



LEXIKOA

EUSKARA → FRANTSESA

abaila	élan	barnatasun	profondeur
abiadura aldagailu	dérailleur	barra	barre
abiadura-lasterketa	course de vitesse	basaberetegi	ménagerie
abiarazle	starter	beheititu, apaldu	baisser, abaisser
ahuspez	sur le ventre	beherako jauzi	saut vers le bas
aireko baloi	ballon de baudruche	bela	voile
aitzinlari	attaquant	belaki	mousse
aitzinatze	progression	belaki malda	plan incliné (gym.)
aizturretan ari izan	faire des ciseaux	belaki-zilindro erdi	demi-cylindre de mousse
aldaera	variante	belatz	épervier
alderantzizko bermakuntza	appui renversé	berezko	spontané
alderatu	décaler (se)	bermatu (zerbaitetan)	prendre appui (sur un objet)
aldiberekotasun	simultanéité	berme, bermagailu	appui
aldizka	en alternance	beroketa	échauffement
aldizkako lasterketa	course de relais	bertigo	vertige
aldizkako marela	relais marelle	besoa plegatuz aurtikitzea	lancer à bras cassé
almadia	radeau	besoko	brassard
altxatu, goititu	lever, éllever	biltze	regroupement
aniztu	diversifier	biraketa	rotation
apoka, lauhazka	à quatre pattes	birarazi	faire tourner
arnas botatze	expiration	biratuz aurtiki	lancer en rotation
arnas hartzte	inspiration	birazka lan egin	binôme (travailler en)
arnasketa	respiration	biribildu	arrondir
arrabol	rouleau	biribilkatu	enrouler
ateko marra	ligne de fond	biritxi	jumeau
aulki suediar	banc suédois	bizkarrez erori	se renverser sur le dos
aurkari	adversaire	bizkarrez ur gainean egon	planche (faire la)
aurtiki	lancer	boleibol	volley-ball
aurtikitze eremu	aire de lancer	borroka joko	jeu de lutte
aurtikitze libro	lancer franc	brauki	brusquement
ausazko	aléatoire	bular-igeriketa	brasse
axiroin, orkatila	cheville	bularka igeri egin	nager la brasse
azal punpakor gaineko jauzi	saut sur membrane rebondissante	bulkada	impulsion
baliza	balise		



EUSKARA → FRANTSESA

bulkada-jauzi	saut avec impulsion	gorputzez gorputz	corps à corps
bulkatze	propulsion	grabitate	gravité
buxon	bouchon	gurpil, errota	roue
disko hegalarri	frisbee	gurpil eta lerratze jarduera	activité de roule et de glisse
driblin	dribble	gurpil-ohol	planche à roulettes
driblin bikoitza	reprise de dribble	haga	perche
eginbehar	tâche	haizemaile	éventail
egonkortu	stabiliser	haltera	haltère
engaino-baliza	balise-leurre	hantzeko konpresore	gonfleur compresseur
eraztun	anneau	handikap-lasterketa	course au handicap
erdilari	milieu de terrain	harea-eremu	fosse à sable
erraketa joko	jeu de raquette	harrapaketa joko	jeux d'interception
errebesez jo	revers (faire un)	harrapatze	capture
erreferatu	renvoyer (balle)	hatsantu, hatsankatu	essoufflé
errotula	rotule	helmuga	ligne d'arrivée
eskalatu	escalader	herrestan ibili	ramper
eskolako korrala	cour (d'école)	horma patinaketa	patin à glace (sport)
eskuaire joko	jeu d'adresse	idazpuru	en-tête
eskualdatze	transmission	igan	monter
eskubaloi	hand-ball	igaraba	loutre
eskukatu	manipuler	igerigune	bassin
eskukatze	manipulation	igeriketa	natation
eskuleku	guidon	igerilarri	nageur
ezaupide	repère	ingurutxo	ronde
flotagailu	bouée	iragan	franchir
futbol	football	irristailu gurpildun	patin à roulettes
garbiontzia	bassine	itsas-izar	étoile de mer
garraio joko	jeu de transport	itsas-sagarroi	oursin
gerriko	ceinture	itzuli	tourner
gibelka kontatu	compter à rebours	itzulikarazi	faire rouler
gidatu	piloter	itzulikatu	contourner, enrouler
giltza	prise	itzulipurdi	culbute, roulade, rotation
gorako jauzi	saut en hauteur		
gorako jauzitoki	sautoir en hauteur		



EUSKARA → FRANTSESA

itzulipurdika ari izan	rouler	lepo-gibel	nuque
itzulneurri	braquet	lerragaitz	antidérapant
jaurtigai	projectile	lerratoki	patinoire
jausgailu	parachute	listari	ficelle
jautsi	descendre	lokomozio	locomotion
jauzi-ohol	tremplin	lotura birakari	émérillon
jauzi-soka	corde à sauter	lurreratze	réception
jauzi-zango	jambe d'appel, pied d'appel	lurreratze tapiz	tapis de réception
jauzitoki	sautoir	luzera-jauzi	saut en longueur
jokaldi	manche (partie)	luzera jauzitoki	sautoir en longueur
joko-atorra	chasuble, dossard	mailu	marteau
joko-zapi	foulard de jeux	markatu	matérialiser
jokozaín	arbitre	marmoka	méduse
jomuga	cible	maskor	coquillage
judoka	judoka	mediku-baloi	médecine-ball
juntura, junta	articulation	moteltzea (aurkitzea)	amortir (lancer)
kirol gimnastika	gymnastique sportive	motzondo	souche d'arbre
klaskagailu	claquoir	mugimendu-segida	enchaînement
kokoriko	accroupi	neurtzeko xingola	ruban de mesure
kono	cône	norabide	direction
konotxo	plot	norbaiti oreka	déséquilibrer (qqn)
kontrajoko	antijeu	galarazi	
kopa	coupelle	odometro	odomètre
kordokarazi	déstabiliser	ohiko talde-joko	jeu collectif traditionnel
kulunkatu	balancer (se)	oin juntoz	pieds joints (à)
lastatu	lesté, lester	oldar-lasterkaldi	course d'élan
lasterkaldi	course (action)	oldarra (hartu)	élan (prendre)
lasterkatze joko	jeu de poursuite	oreka-barra	poutre
lasterketa	course (discipline)	orientazio lasterketa	course d'orientation
lasterketa-lerro	couloir	oztopo lasterketa	course d'obstacles
lata	latte	pareta-barra	espalier
lauhzazka, apoka	à quatre pattes	patinaketa	patinage
lekualdatu (da/du)	déplacer/se déplacer	pilota lastatu	balle lestée
lekuko	témoin	pirripitaka joan/ibili	rouler



EUSKARA → FRANTSESA

pisu	poids	xabalina	javelot
plinto	plinth	xingili joko	marelle
punpa-urrats	foulée bondissante	xingilika	à cloche-pied
pusatuz aurtikitzea	lancer en poussant	xuriketa-saski	panier à linge
saiheska etzanik izatea	être couché sur le côté	zaldi	cheval d'arçons
saiheskako urrats	pas chassé	zaldiketa	équitation
saihestu	esquiver	zalutu	accélérer
saihetsez	de profil	zango makola	échasse
sake	service (tennis)	zango pikaldi	battement de jambe
saskibaloi	basket-ball	zangoz hantzeko tresna	pompe à pied
seinale-haga/disko	jalon	zapi	foulard
seinale-kono	cône de balisage	ziba	toupie
soka	corde	zigilu	poinçon
soka korapilodun	corde à noeuds	zilodun tapiza	tapis à trou
sorka(n) ari izan	bousculer	zola ezti	sol amortissant
taula	planche	zurubi	échelle
tiratze	traction	zutoin	poteau
trapezio	trapèze	zuzenkada jo	faire un coup droit
triziklo	tricycle		
trotineta	trotinette		
txirikordatu	tresser		
txirrista	toboggan		
txistu	sifflet		
ur-lerro	ligne d'eau		
uretik atera	repêcher		
urpean	immergé		
urpeko kaiola	cage aquatique		
urperatze	immersion		
urraskako agindu	consigne progressive		
urrats jauzkari	foulée bondissante		
uzkaili	basculer		
uztai	cerceau		
uztai zapal	cerceau plat		
uztartze	mêlée (rugby)		



LEXIKOA

FRANTSESA → EUSKARA

à quatre pattes	apoka, lauhazka	binôme (travailler en)	birazka lan egin
absence de gravité	grabitate-eza	bouchon	buxon
accélérer	zalutu	bouée	flotagailu
accroupi	kokoriko	bousculer	sorka(n) ari izan
activité de roule et de glisse	gurpil eta lerratze jarduera	braquet	itzulneurri
adresse (jeu d')	eskuaire joko	brassard	besoko
adversaire	aurkari	brasse (natation)	bular-igeriketa
aire de lancer	aurkitze eremu	brusquement	bularka igeri egin
aléatoire	ausazko	cage aquatique	brauki
allongé(e) sur le côté	saiheska etzanik	ceinture	urpeko kaiola
alternance (en)	aldizka	cerceau	gerriko
amplitude	zabaltasun	cerceau plat	uztai zapal
anneau	eraztun	chasuble	joko-atorra
antidérapant	lerragaitz	cheval d'arçons	zaldi
antijeu	kontrajoko	cheville	axiroin, aztal-belarri, orkatila
appui	berme, bermagailu		
appui renversé	alderantzizko bermakuntza	chronométreur	denbora-neurtzaile
arbitre	jokozain	cible	jomuga
arrondir	biribildu	ciseaux (faire des)	aizturretan ari izan
articulation	junta, juntura, giltzadura	claquoir	klaskagailu
attaquant	aitzinlari	cloche-pied (à)	xingilika
baisser, abaisser	beheititu, apaldu	compter à rebours	gibelka kontatu
balancer (se)	kulunkatu	cône	kono
balise	baliza	cône de signalisation	seinale kono
balise leurre	engaino-baliza	consigne progressive	urraskako agindu
balle lestée	pilota lastatu	contourner	itzilikatu
ballon de baudruche	aireko baloi	contrainte	hertsadura
banc suédois	aulki suediar	coquillage	maskor
barre	barra	corde	soka
basket-ball	saskibaloi	corde à noeuds	soka korapilodun
bassin	igerigune	corps à corps	gorputzez gorputz
bassine	garbiontzia	corde à sauter	jauzi-soka
battement de jambe	zango pikaldi	couloir	lasterketa-lerro



FRANTSESA → EUSKARA

coup droit (faire un)	zuzenkada jo	espalier	pareta-barra
coupelle	kopa	esquiver	saihestu
cour d'école	eskolako korrale	essoufflé	hatsantu, hatsankatu
course (action)	lasterkaldi	étoile de mer	itsas-izar
course (discipline)	lasterketa	éventail	haizemaile
course au handicap	handikap-lasterketa	expiration	arnas botatze
course d'élan	oldar-lasterkaldi	faire la planche (nat.)	bizkarrez ur gainean egon
course d'obstacle	oztopo lasterketa	faire rouler	itzulikarazi
course d'orientation	orientazio lasterketa	faire tourner	birarazi
course de relais	aldizkako lasterketa	ficelle	listari
course de vitesse	abiadura lasterketa	football	futbol
course longue	lasterketa luze	fosse à sable	harea-eremu
culbute	itzulipurdi	foulard	zapi
déplacer/se déplacer	lekualdatu (du/da)	foulard de jeu	joko-zapi
dérailleur	abiadura aldagailu	foulée bondissante	urrats-jauzkari
descendre	jautsi	franchir	iragan
déséquilibrer (qqn)	(norbaiti) oreka galarazi	frisbee	disko hegalaria
déstabiliser	kordokarazi	gonfleur compresseur	hantzeko konpresore
direction	norabide	guidon	eskuleku
disque	disko	haltère	haltera
diversifier	aniztu	hand-ball	eskubaloi
dossard	joko-atorra	immérgé	urpean
dribble	driblin	immersion	urperatze
échasse	zango makola	impulsion	bulkada
échauffement	beroketa	inspiration	arnas hartze
échelle	zurubi	intercepter	harrapatu
élan (prendre)	oldarra (hartu)	jalon	seinale-haga, seinale-disko
en-tête	idazpuru	jambe d'appel	jauzi-zango
enchaînement	mugimendu-segida	javelot	xabalina
enrouler	biribilkatu, itzulikatu	jeu d'opposition	aurkarien arteko joko
émérillon	lotura birakari	jeu de lutte	borroka joko
épervier	belatz	jeu de poursuite	lasterkatze joko
équitation	zaldiketa	jeu de raquette	erraketa joko
escalader	eskalatu		



FRANTSESA → EUSKARA

jeu de transport	garraio joko	panier à linge	xuriketa-saski
judoka	judoka	parachute	jausgailu
jumeau	biritxi	pas chassé	saiheskako urrats
lancer	aurtiki	patinage à glace (sport)	horma patinaketa
lancer à bras cassé	pesoa plegatuz aurtikitzea	patin à roulettes	irristailu gurpildun
lancer en poussant	pusatuz aurtikitzea	patinage	patinaketa
lancer en rotation	biratuz aurtikitzea	patinoire	lerratoki
lancer franc	aurtikitze libro	perche	haga
latte	lata	périodicité	alditasun
lesté	lastatu	pied d'appel	jauzi-zango
lever, éllever	altxatu, goititu	pieds joints (à)	oin juntoz
ligne d'arrivée	helmuga	piloter	gidatu
ligne d'eau	ur-lerro	placer	kokatu, ezarri, eman
ligne de fond	ateko marra	placer (se)	nork bere burua ezarri, eman
locomotion	lokomozio	plan incliné (gym.)	belaki malda
loutre	igaraba	planche	taula
manche (jeu)	jokaldi	planche à roulettes	gurpil-ohol
manipulation	eskukatze	plinth	plinto
manipuler	eskukatu	plot	konotxo
marelle	xingili joko	poids	pisu
marteau	mailu	pompe à pied	zangoz hantzeko tresna
matérialiser	markatu	portique	ate
médecine-ball	mediku-baloi	position (établir sa)	nork bere burua kokatu
méduse	marmoka	poteau	zutoin
mêlée (rugby)	uztartze	poutre	oreka-barra
ménagerie	basaberetegi	prise	giltza
milieu de terrain	erdilari	profil (de)	saihetsez
monter	igan	profondeur	barnatasun
mousse	belaki	progression	aitzinatze
nageur	igerilarri	projectile	jaurtigai
natation	igeriketa	propulsion	bulkatze
nuque	lepo-gibel	radeau	almadia
odomètre	odometro	ramper	herrestan ibili
oursin	itsas-sagarroi		



FRANTSESA → EUSKARA

réception	lurreratze	tâche	eginbehar
regroupement	biltze	tapis à trou	zilodun tapiz
relais marelle	aldizkako marela	tapis de réception	lurreratze tapiz
repêcher	uretik atera	témoin	lekuko
repère	ezaupide	toboggan	txirrista
reprise de dribble	driblin bikoitza	toupie	ziba
respiration	arnasketa	traction	tiratze
revers (faire un)	errebesez jo	transmission	eskualdatze
ronde	ingurutxo	trapèze	trapezio
rotation	biraketa, itzulipurdi	tremplin	jauzi-ohol
rotule	errotula	tresser	txirikordatu
roue	gurpil, errota	tricycle	triziklo
roulade	itzulipurdi	trotinette	trotineta
rouleau	arrabol	ventre (sur le)	ahuspez
rouler	pirripitaka joan/ibili	vertige	bertigo
ruban à mesurer	neurtzeko xingola	volley-ball	boleibol
stabiliser	egonkortu		
saut en extension	jauzia gorputza luzaturik		
saut vers le bas	beherako jauzi		
saut vers le haut	gorako jauzi		
saut sur membrane rebondissante	azal punpakor gaineko jauzi		
sautoir	jauzitoki		
sautoir en hauteur	gorako jauzitoki		
sautoir en longueur	luzera jauzitoki		
renverser	uzkaili		
service (tennis)	sake		
sifflet	txistu		
simultanéité	aldiberekortasun		
sol amortissant	zola ezti		
souche d'arbre	motzondo		
spontané	berezko		
stabiliser	egonkortu		
starter	abiarazle		